



Distr.: General
22 March 2012



联合国
环境规划署

Chinese
Original: English

**确定生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台模式和体制安排的全体会议
第二届会议**

2012年4月16-21日，巴拿马城

临时议程*项目4(a)

审议生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台模式和体制安排：平台工作方案

**生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台工作方案的
可能设想方案**

秘书处的说明

一、 引言

1. 确定生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台（政府间科学政策平台）模式和体制安排的全体会议第二届会议将收到一份关于平台工作方案的可能要素的工作文件(UNEP/IPBES.MI/2/2)。
2. 本资料文件载有一份根据这些要素编写的可能的工作方案。该方案以釜山成果文件及后续的讨论为基础，并借鉴了各国政府在闭会期间进程中所做的评论意见。为鼓励讨论，本文件是说明性而非规约性的。

二、 说明性工作方案

3. 首份政府间科学政策平台工作方案在为政府间科学政策平台的工作模式、交付品、政策、相关性和成效的长期发展做好准备方面将具有重大意义。因此，根据以往讨论及工作文件第二节所述关键考虑事项而编写的说明性工作方案提出如下目标：

- (a) 以综合方式处理全部四项功能（知识生成、评估、通过工具和方法提供政策支持，以及能力建设）；
- (b) 为政府间科学政策平台的工作奠定必要的概念基础；
- (c) 使成果能够快速交付，从而展示政府间科学政策平台的重要性；

* UNEP/IPBES.MI/2/1。

- (d) 酌情利用现有的相关进程；
- (e) 促进并推动国家活动，尤其是在发展中国家；
- (f) 展示与国家、区域及全球优先事项的相关性；
- (g) 确保能力建设被纳入所有的相关活动。

4. 说明性工作方案的结构逻辑严密，目标明确。该方案侧重于制定短期、有时限、切实、以成果为导向的活动。预期成果包括各项评估和能力建设活动等交付品，以及程序、准则、概念框架、网络、系统和平台等有利服务，如果把这些成果进行有序组合，将可以促进建立一项初步程序，以交付政府间科学政策平台的下列全部四项功能：知识生成、评估、通过工具和方法提供政策支持，以及能力建设。

5. 说明性工作方案为期三年，旨在为政府间科学政策平台的工作模式、交付品、科学可信度、合法性、相关性和声誉做好长期发展的准备。在此时期内，可能会启动较为长期的活动。预计全体会议将借鉴并考虑到从以往实施进程中汲取的经验教训，就固定开展或滚动开展的工作方案做出决定。

6. 此外，重要的是应当认识到，政府间科学政策平台将重点关注各国政府的需求，并将以平台第一次全体会议所确定的优先事项为基础。此次会议还将确定一项接收请求并对其排列优先次序的进程。本说明所提供的工作方案活动示例无意先行发起此项进程。

A. 政府间科学政策平台工作方案可能的逻辑框架

7. 政府间科学政策平台工作方案的长期目标或政治目标是要确保各级与各部门负责制定和实施政策的人员能及时获得可靠、与其需求相关、通过合法途径生成的资料，使其得以充分理解与生物多样性和生态系统服务有关的价值范围，以及生物多样性和生态系统服务对于人类福祉和可持续发展的重要性。

8. 工作方案可通过重点关注下述两项相关的目标来实现这一目标，把这两项目标合并起来可以以综合的方式涵盖政府间科学政策平台的四项功能：

(a) 开展与生物多样性和生态系统服务有关的专题评估、区域评估和全球评估，其中包括确定相关的知识缺口、政策支持工具和方法，以及能力建设需求；

(b) 加强营造有利环境，以便发展各级与生物多样性和生态系统服务有关的科学—政策相互作用能力。

9. 工作方案的表格（见附件）列出了多项可能的“预期交付品”和针对上述两项目标的产出，以说明一份初步工作方案的可能状貌。“预期交付品”即政府间科学政策平台工作方案预期交付的产品和服务，各包括一项或多项“产出”，或与之相关的里程碑。交付品将按照通过政府间科学政策平台全体会议所提出的请求来制定，并将以全体会议通过的规则和程序为基础。各项交付品之间还存在大量的“依赖性”，其中一些是另一些的必要前提。例如，需要先设立概念框架，然后才能开展各项评估。这一问题在表格中有所反映，但未明确述及。表格第三栏确认了各项预期交付品与工作文件中所确定的潜在活动可能有何种关系(UNEP/IPBES.MI/2/2)。

B. 为在实施工作方案方面快速取得进展所必需采取的行动

10. 在制定时间表时，假设确定政府间科学政策平台模式和体制安排的全体会议第二届会议将商定各项进程，以期在平台首次全体会议之前开展关键的筹备工作。特别要假设可能会确定各项进程，以使得政府间科学政策平台首次全体会议能够根据收到的文件草案通过或商定下列事项：

- (a) 平台工作方案，以便能尽快切实开展实施工作，以交付有形成果；
- (b) 为实施方案所必需开展的所有关键活动的议事规则，以避免因相关进程不够清楚而导致延误；
- (c) 与政府间科学政策平台相关的各项评估的通用概念框架，因为这是开展其他活动的必要前提（见产出 2.1.1）；¹
- (d) 战略草案及建议，以确保与政府间科学政策平台相关的活动参与水平均衡，尤其是在工作方案的实施中（见产出 2.4.1）；
- (e) 职权范围，以便对各项评估开展一次评估，可能有诸多不同的备选方案（见产出 2.2.1）；
- (f) 各国政府及多边环境协定提交的提案和对多项专题评估的初步范围界定，这样可以快速交付有用成果，迅速确定政府间科学政策平台的重要性并测试其各项进程（见产出 1.1.1）。

11. 虽然工作文件中没有把这些内容明确称作潜在活动，但另有两个互为关联的工作领域，将对工作文件中所述及的所有可能活动的长期实施工作有关键支持作用，因此能确保政府间科学政策平台的有效实施。这两个工作领域为：

- (a) 建立并维护门户网站和在线工作空间，通过它们可以更便捷地获取实施政府间科学政策平台所需的数据与资料、为更广泛理解各种问题与各项进程而必需的简报及培训材料，以及被确定为政府间科学政策平台组成部分的政策支持工具和方法，等等；
- (b) 设立一个网络（或包含多个子网络的网络），构成此网络的个人与组织能在各级实质性推动政府间科学政策平台工作方案的交付工作，并为评估和能力建设提供支持，加强数据和资料的可用性，以及促进政策支持工具和方法的制定与利用。

12. 外联和交流对于政府间科学政策平台也很关键，需要在平台建立初期得到处理。这不仅与政府间科学政策平台的产出相关，而且对于利益攸关方的参与（包括知识所有者的参与）以及确保捐助方潜在利益而言也至关重要。制定一项与利益攸关方参与战略相结合的交流战略，可作为秘书处的初始任务，还可能成为闭会期间进程的一项主题，以便在首次全体会议上做出关于交流和利益攸关方参与的决定。

¹ 建议在闭会期间进程内根据现有框架编制一份通用概念框架草案，以供第一次全体会议通过。这样就可以启动各项评估。然而，此概念框架可能在各项评估的评估过程中受到审查，并予以相应的改动。

附件

工作方案可能的关键交付品和产出

目标 1: 开展与生物多样性和生态系统服务有关的专题评估、区域评估和全球评估，其中包括确定相关的知识缺口、政策支持工具和方法，以及能力建设需求。

预期交付品	建议产出/里程碑	时间	与潜在活动之间的关系（见 UNEP/IPBES.MI/2/2）
预期交付品 1.1 一套重点突出的专题评估（例如，授粉、旱地生态系统服务、海洋酸化、生态系统恢复、“爱知生物多样性目标”）	产出 1.1 为每一项专题评估开展下列工作： <ul style="list-style-type: none"> 根据以往提出的提案（以及尚待决定的预期交付品 2.1）做出评估范围决定 发起一项征集提名的进程，并批准合作作者、主要作者及同行审查编辑的名单 	尽可能最早于 2012 年商定并设立第一次专题评估的进程，可能同时商定后续年份的更多专题评估	<ul style="list-style-type: none"> 该预期交付品的必要前提是潜在活动 2，即制定并通过连贯一致的评估方法和办法（见下文预期交付品 2.1） 该预期交付品需要实施潜在活动 5，即各项专题评估以及针对科学确认的新主题的评估 假设开展范围界定与实施工作时，还将在每一专题内解决下列相关层面的问题： <ul style="list-style-type: none"> 关于确定知识缺口并对其排列优先次序的潜在活动 6 关于确定政策相关工具和方法的潜在活动 10 关于确定能力建设需求的潜在活动 13
	产出 1.1.2 完成专题评估，包括为政策制定者提供的摘要草案	第一次专题评估于 2013 或 2014 年完成（视范围而定），第二次专题评估于 2014 年完成	
	产出 1.1.3 接受各项报告并批准为政策制定者提供的关于每一项专题评估的摘要	接受各项报告并于报告编制完成同年（2013 年和/或 2014 年）批准为政策制定者提供的相应摘要	
	产出 1.1.4 审查各项专题评估中所确定的知识缺口，包括在范围界定阶段中所确定的知识缺口	与各项专题评估同时完成（2013 年和/或 2014 年）	
	产出 1.1.5 评估与各项专题评估相关的政策支持工具和方法		

预期交付品	建议产出/里程碑	时间	与潜在活动之间的关系（见 UNEP/IPBES.MI/2/2）	
	产出 1.1.6 评估与各项专题评估相关的能力建设需求			
预期交付品 1.2 关于生物多样性和生态系统服务及其相互关联的区域和次区域评估范围界定和编制进程	产出 1.2.1 与各区域中心合作为界定区域和次区域评估的范围建立一项进程，包括就评估办法提供指导（与预期交付品 2.1 一致）	在 2013 年商定和设立该项进程	<ul style="list-style-type: none"> • 此交付品的一项必要前提是制定和采用连贯一致的评估方法和办法相关的潜在活动 2（见下文的预期交付品 2.1） • 此预期交付品涉及与区域评估相关的潜在活动 3 的部分实施工作 • 假设将以某种特定方式开展范围界定和实施工作，以在各项区域评估中处理下列相关内容： <ul style="list-style-type: none"> - 关于确定知识缺口并对其排列优先次序的潜在活动 6 - 关于确定政策相关工具和方法的潜在活动 10 - 关于确定能力建设需求的潜在活动 13 	
	产出 1.2.2 为每一项区域评估开展下列工作： <ul style="list-style-type: none"> • 基于先前的提案决定其范围； • 发起一项征集提名的进程，并批准合作作者、主要作者及同行审查编辑的名单 	在 2013 年决定和设立该项进程（预期在 2016 年交付）		
	产出 1.2.3 <ul style="list-style-type: none"> • 跨区域综合报告概要的制定进程和备选方案提供指导意见，旨在指导各项区域评估的未来整合和共同要素 	在 2013 年决定和设立该项进程（预期在 2016 年交付）		
	产出 1.2.4 在每项评估期间审查已确定的知识缺口，包括在范围界定阶段和跨区域综合报告中所确定的知识缺口	与各项区域评估同时完成，虽然初步审查和评估可能会提早完成		<ul style="list-style-type: none"> • 这些产出直接支持载于下文目标 2 中的进一步交付品和产出（加强有利环境）并基于潜在活动 6、10 和 13（见上文）。
	产出 1.2.5 评估与各项区域评估和跨区域综合报告相关的政策支持工具和方法			
	产出 1.2.6 评估与各项区域评估和跨区域综合报告相关的能力建设需求			

预期交付品	建议产出/里程碑	时间	与潜在活动之间的关系 (见 UNEP/IPBES.MI/2/2)
预期交付品 1.3 在各国家和地区评估基础上制定关于生物多样性和生态系统服务整合全球评估的范围界定和编制进程	产出 1.3.1 为编制一项全面全球评估的范围草案设立一项进程	于 2014 年商定和设立该进程	<ul style="list-style-type: none"> • 此交付品的一项必要前提是制定和采用连贯一致的评估方法和办法相关的潜在活动 2 (见下文的预期交付品 2.1) • 此预期交付品涉及完成潜在活动 3 的实施工作, 在各项区域评估的基础上编制全球评估 • 假设将以某种特定方式开展范围界定和实施工作, 以在全球评估中也处理下列相关内容: <ul style="list-style-type: none"> - 关于确定知识缺口并对其排列优先次序的潜在活动 6 - 关于确定政策相关工具和方法的潜在活动 10 - 关于确定能力建设需求的潜在活动 13
	产出 1.3.2 为全球评估开展下列工作: <ul style="list-style-type: none"> • 基于以往的提案决定其范围; • 发起一项征集提名的进程, 并批准合作作者、主要作者及同行审查编辑的名单 	于 2015 年启动评估, 于 2018 年完成该评估的预期交付品	
	产出 1.3.4 审查各项评估期间所确定的知识缺口, 包括在范围界定阶段所确定的知识缺口	与全球评估同时完成, 虽然初步审查和评估可能会提早完成	<ul style="list-style-type: none"> • 这些产出直接支持载于下文目标 2 中的进一步交付品和产出 (加强有利环境) 并基于潜在活动 6、10 和 13 (见上文)。
	产出 1.3.5 评估政策支持工具和方法		
	产出 1.3.6 能力建设需求评估		

目标 2：加强各级的有利环境以发展生物多样性和生态系统服务方面的科学—政策相互作用能力

预期交付品	建议产出/里程碑	时间	与潜在活动的关系（见 UNEP/IPBES.MI/2/2）
预期交付品 2.1 一项关于政府间科学政策平台评估的概念框架，以及针对该框架应用的指导意见	产出 2.1.1 批准一项概念框架以有助确保不同区域、规模和专题之间保持连贯一致	2012 年	<ul style="list-style-type: none"> • 此预期交付品与关于制定和采用连贯一致的方法和办法的潜在活动 2 相关 • 该预期交付品是很多其他政府间科学政策平台活动的必要前提，对所有评估而言尤其如此（潜在活动 3 和 5，以及由潜在活动 4 推广和促进的所有评估） • 该预期交付品也直接处理关于使用模型和设想方案的潜在活动 9
	产出 2.1.2 批准额外的指导意见，以指导更有效地整合不同知识团体的数据和资料	2013 年	
	产出 2.1.3 商定如何在平台工作中使用指标、模型和设想方案，包括如何在考虑到经验和不断变化的需求的情况下发展该使用方法	2013 年	
	产出 2.1.4 批准一项定期审查概念框架和准则的进程	2012 年	
预期交付品 2.2 增进对评估情况的理解	产出 2.2.1 批准对各项评估实施评估的范围和进程	2012 年	<ul style="list-style-type: none"> • 该预期交付品涉及实施关于理解评估情况的潜在活动 1。虽然还需要讨论和商定职权范围，但假设该职权范围将相当广泛，并涵盖所有四项政府间科学政策平台功能 • 假设潜在活动 3 至 5 将会利用已累积的资源并贡献更多的资源（见预期交付品 1.1、1.2、1.3 和 2.3），而这些活动本身将会促进潜在活动 6、10 和 13
	产出 2.2.2 编制和维护各项评估的在线目录	2012 年	
	产出 2.2.3 对各项评估进行评估并审查相关建议	于 2013 年交付	

预期交付品	建议产出/里程碑	时间	与潜在活动的关系 (见 UNEP/IPBES.MI/2/2)
预期交付品 2.3 一项推广和参与国家和次区域评估活动的战略	产出 2.3.1 与政府间科学政策平台评估概念框架一致的方式推广国家和此区域评估	2012 年起	<ul style="list-style-type: none"> 此交付品的一项必要前提是制定和采用连贯一致的评估方法和办法相关的潜在活动 2 (见下文的预期交付品 2.1) 该预期交付品涉及实施关于催化和推广国家和次区域评估活动的潜在活动 4 该交付品的各项要素还显著有助于促进关于增进对评估情况的理解的潜在活动 1 值得注意的是, 各项区域评估也可能有助于促进以下工作: <ul style="list-style-type: none"> 关于确定知识缺口并对其排列优先次序的潜在活动 6 关于确定政策相关工具和方法的潜在活动 10 关于确定能力建设需求的潜在活动 13
	产出 2.3.2 与区域评估网络形成战略伙伴关系, 该伙伴关系涉及分享与国家和次区域各级评估相关的资料和经验	2012 年	
预期交付品 2.4 增加旨在解决能力建设需求的供资途径	产出 2.4.1 批准一项计划和数项建议以确保均衡地参与平台工作方案	2012 年	<ul style="list-style-type: none"> 该预期交付品直接处理关于促进能力建设供资的潜在活动 14 产出 2.4.1 处理关于确保平均地参与的潜在活动 16, 可能通过政府间科学政策平台预算处理部分活动, 但也可能需要额外供资 为了确保制定一项综合的工作方案, 能力建设需求清单 (潜在活动 13) 将主要作为潜在活动 3 至 5 所处理的各项评估的副产品 (见预期交付品 1.1、1.2、1.3 和 2.3)
	产出 2.4.2 批准一份关于由其他活动确定的能力建设需求以及这些需求的优先次序的清单	2013 年起	
	产出 2.4.3 确定关于建立系统以追踪现有的和潜在的财政支持的备选方案从而加强科学—政策相互作用能力和区域评估	2013 年起	
	产出 2.4.4 与捐助方、潜在捐助方和从业人员召开会议, 旨在刺激额外供资和增进捐助方之间的协调性	2013 年起	
	产出 2.4.5 基于第一次会议的经验教训和投入与捐助方和从业人员商定未来会议的方案	2014 年	

预期交付品	建议产出/里程碑	时间	与潜在活动的关系 (见 UNEP/IPBES.MI/2/2)
预期交付品 2.5 增加获得政策支持工具和方法的途径	产出 2.5.1 商定一项滚动计划以增加获得关键政策支持工具和方法的途径, 包括由同行在使用和推动其进一步发展的过程中提供的支持	2013 年起	<ul style="list-style-type: none"> • 关于确定政策相关工具和方法的活动 10 将为该预期交付品提供资料, 这些工具和方法将主要作为潜在活动 3 至 5 所处理的各项评估的副产品 (见预期交付品 1.1、1.2、1.3 和 2.3) • 该预期交付品直接处理以下活动: <ul style="list-style-type: none"> - 关于改善获得政策相关工具和方法途径的潜在活动 11 - 关于促进和催化其未来发展的潜在活动 12
	产出 2.5.2 商定一个或多个试点项目以增加获得政策支持工具的途径以及审查汲取的教训 (可能基于早期某一项专题评估或例如使用设想方案等跨领域问题)	2013 年	
	产出 2.5.3 审查试点项目的结果并在未来实施滚动计划时将其纳入考虑	2014 年	
预期交付品 2.6 增加获得支持评估和相关决策过程所需的人力、资源、数据和资料的途径	产出 2.6.1 商定促进科学家和其他知识所有者的参与的战略	2012 年	<ul style="list-style-type: none"> • 为了确保制定一项综合的工作方案, 知识需求清单 (潜在活动 6) 将主要作为潜在活动 3 至 5 所处理的各项评估的副产品 (见预期交付品 1.1、1.2、1.3 和 2.3) • 该预期交付品直接处理以下活动: <ul style="list-style-type: none"> - 关于满足知识需求的潜在活动 7 - 关于长期观察和监测的潜在活动 8 - 关于增加数据、资料和知识的获取途径的潜在活动 15
	产出 2.6.2 维护已确定的知识需求清单, 作为科学家和其他知识所有者参与的基础	2013 年起	
	产出 2.6.3 商定和实施一项适当的方法以加强网络建设, 包括区域中心和专题和功能节点, 以及其他开展与政府间科学政策平台相关的活动的卓越中心和网络	2012 年起	
	产出 2.6.4 商定将支持实施政府间科学政策平台的在线资料和工具的类型以及商定交付这些资料和工具的备选方案	2012 年	

预期交付品	建议产出/里程碑	时间	与潜在活动的关系（见 UNEP/IPBES.MI/2/2）
	产出 2.6.5 为消除或减少获得和使用数据和资料的障碍提供支持	2012 年起	
	产出 2.6.6 商定具有为各项评估提供关键数据集的长期观察和监测方案的战略伙伴关系	2013 年起	